

### Anmeldung:

Anmeldung bis zum 10.01.2022  
unter Angabe Ihres Namens, Beruf und Arbeitsstelle an  
**fortbildungen@ntfn.de**

(Teilnehmendenzahl ist begrenzt)

Fortbildungspunkte der Psychotherapeutenkammer  
Niedersachsen werden beantragt.

### Teilnahmegebühr:

Die Teilnahmegebühr beträgt 60,00€.  
Wir bitten um Überweisung bis zum 14.01.2022 an:  
NTFN e.V.  
IBAN: DE74 2512 0510 0008 5644 00  
Verwendungszweck: *Nachname* + 2022-1-1

Bei Absage nach dem 14.01.2022 fallen 50% der  
Teilnahmegebühr an.

### Anfahrt und Parken

Informationen zum Thema Anfahrt und Parken finden Sie hier:

[https://www.museumlueneburg.de/s\\_anfahrt.htm](https://www.museumlueneburg.de/s_anfahrt.htm)



## **Psychotherapie und Beratung zu dritt**

**Termin: Samstag, 29.01.2022, 10:00-16:00 Uhr**

**Ort: Museum Lüneburg, Willy-Brandt-Str. 1  
21335 Lüneburg**

***Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung  
der 3G-Regelung statt***

## Referentinnen:

Jana Bauer  
Psychologische Psychotherapeutin (NTFN e.V., PSZ Osnabrück)

Manal Grannas-Younesse  
Dolmetscherin für Arabisch, u.a. für das PSZ Osnabrück tätig

## **Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen e.V. (NTFN e.V.)**

Psychosoziales Zentrum (PSZ) Hannover  
Marienstraße 28  
30171 Hannover  
Mail: [info@ntfn.de](mailto:info@ntfn.de) , Tel: 0511-856445-0

Psychosoziales Zentrum (PSZ) Lüneburg  
Katzenstraße 3  
21335 Lüneburg  
Mail: [info-lg@ntfn.de](mailto:info-lg@ntfn.de), Tel.: 04131-2678843

Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium  
für Soziales, Gesundheit  
und Gleichstellung

## **Psychotherapie und Beratung zu dritt**

*Die Fortbildung richtet sich an Therapeut\*innen, Berater\*innen  
und Dolmetschende*

### **Programm**

- |               |  |
|---------------|--|
| 10:00 – 10:45 | Begrüßung, Vorstellung und Darstellung der beruflichen Kontexte  |
| 10:45 – 12:15 | Einführung in das Thema:<br>Regeln der Psychotherapie zu Dritt   |
| 12:15 – 13:00 | Mittagsimbiss  |
| 13:00 – 13:45 | WS 1 Dolmetscher*innen<br>„Herausforderungen in der Psychotherapie<br>und Beratung aus Sicht von Dolmetschenden“   |
|               | WS 2 Therapeut*innen und Berater*innen<br>„rechtliche Rahmenbedingungen und<br>Herausforderungen in der Psychotherapie und<br>Beratung mit Dolmetschenden“ |
| 13:45 – 14:15 | Austausch im Plenum über die Arbeit in<br>den Kleingruppen   |
| 14:15 – 14:30 | Kaffeepause  |
| 14:30 – 15:30 | Praktische Übungen in gemischten<br>Kleingruppen   |
| 15:30 – 16:00 | Reflexion, Umsetzung und Abschlussrunde  |